



**Cod. 61.6113.56**

**AMPLIFICATORE PA 100V 50W**  
**CON LETTORE MP3 E BLUETOOTH INCORPORATI**  
**+ RADIO FM SCAN**

**MANUALE DI ISTRUZIONI**



INFORMAZIONI AGLI UTENTI  
ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014  
"Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014



*A causa della continua evoluzione dei prodotti, le caratteristiche ed il disegno di questo modello possono da variare senza preavviso.*

**KON.EL.CO S.p.A.** – Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni – MI – Italy

Made in China

## ISTRUZIONI OPERATIVE



Tenere questo dispositivo lontano da pioggia e umidità.  
Scollegare l'alimentazione principale prima di aprire l'alloggiamento.

### **Per la propria sicurezza personale, leggere attentamente questo manuale prima dell'avvio iniziale.**

L'installazione, il funzionamento e la manutenzione di questo dispositivo devono essere eseguite solo da personale qualificato.

- Seguire le istruzioni riportate in questo manuale.
- Considerare questo manuale come parte del prodotto totale.
- Conservare questo manuale per tutta la durata del prodotto.
- Passare questo manuale a ogni futuro proprietario o utente del prodotto.
- Scaricare la versione più aggiornata del manuale dell'utente da Internet.

### ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



**ATTENZIONE**  
Effettuare qualsiasi operazione con cautela.  
La presenza di tensione pericolosa può provocare scosse elettriche se si toccano i fili.

Questo dispositivo viene fornito in perfette condizioni. Per mantenere tali condizioni e garantire il funzionamento in sicurezza, è assolutamente necessario che l'utente segua le istruzioni di sicurezza e gli avvisi scritti in questo manuale.

#### Importante

Eventuali danni causati dalla mancata osservanza di questo manuale utente non sono coperti dalla garanzia. Il rivenditore non accetterà alcuna responsabilità per difetti o problemi risultanti da tale comportamento.

Se il dispositivo è stato esposto a un drastico sbalzo di temperatura (ad esempio, in seguito al trasporto), non accenderlo immediatamente. La condensa risultante potrebbe danneggiare il dispositivo. Lasciare spento il dispositivo fino a quando non raggiunge la temperatura ambiente.

Assicurarsi che non vi siano evidenti danni subiti durante il trasporto. Qualora si notassero danni al cavo di connessione CA o al telaio, non mettere in funzione il dispositivo ma consultare immediatamente il rivenditore locale.

La tensione e la frequenza devono corrispondere esattamente a quelle indicate sul dispositivo. Una tensione o una presa di corrente errata può provocare la distruzione del dispositivo e causare scosse elettriche letali.

Collegare l'alimentazione sempre come ultima operazione. La spina dell'alimentazione deve essere sempre inserita senza applicare forza. Accertarsi che la spina sia collegata saldamente alla presa.

Non lasciare che il cavo di alimentazione entri in contatto con gli altri cavi. Maneggiare il cavo di alimentazione e tutte le connessioni alla rete elettrica principale con particolare attenzione. Non toccare mai le connessioni con le mani bagnate poiché si potrebbe incorrere nel rischio di scosse elettriche letali.

Non modificare, piegare, tendere meccanicamente, applicare pressione, tirare o riscaldare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di fonti di calore o freddo. La mancata osservanza di queste precauzioni può causare danni al cavo di alimentazione, incendi o scosse elettriche letali.

Il cavo inserito o la presa nel dispositivo non devono mai essere sottoposti a tensione. È necessario che sia sempre presente un cavo di lunghezza sufficiente per il collegamento al dispositivo. Altrimenti, il cavo potrebbe danneggiarsi e provocare danni letali.

Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga mai stretto o danneggiato da bordi taglienti. Controllare il dispositivo e il cavo di alimentazione di volta in volta.

Se vengono utilizzate prolunghe, verificare che il diametro del nucleo sia sufficiente per il consumo di energia richiesto dal dispositivo. Tutti gli avvisi relativi ai cavi di alimentazione sono validi anche per eventuali prolunghe.

Scollegare sempre il dispositivo dalla rete elettrica principale quando non viene utilizzato o prima di pulirlo. Scollegare il cavo di alimentazione solo dalla spina, non scollegarlo mai tirando il cavo. In caso contrario, il cavo o la spina si potrebbero danneggiare provocando scosse elettriche letali. Se la spina di alimentazione o l'interruttore di accensione non è accessibile, è necessario scollegare il dispositivo direttamente dalla rete elettrica principale.

Se la spina di alimentazione o il dispositivo è polveroso, è necessario smettere di utilizzare il dispositivo, scollegare i cavi e pulirlo con un panno asciutto. La polvere può ridurre l'isolamento e provocare scosse elettriche letali. Una sporcizia più ostinata all'interno e all'esterno del dispositivo dovrà essere rimossa da uno specialista.

Tenere qualsiasi liquido a distanza da prese di alimentazione, prolunghe o eventuali fori nel telaio del dispositivo. Se si suppone che una quantità seppur minima di liquido possa essere entrata nel dispositivo, scollegarlo immediatamente. Ciò vale anche nel caso in cui il dispositivo sia stato esposto ad alta umidità. Inoltre, se il dispositivo è ancora in funzione, è necessario farlo controllare da uno specialista per verificare se il liquido ne abbia ridotto l'isolamento. Un isolamento ridotto può causare scosse elettriche letali.



Il triangolo che racchiude un fulmine indica che nell'apparecchio sono presenti alte tensioni, che possono mettere in grave pericolo l'incolumità di chi apre il mobile.

**PERICOLO**  
**RISCHIO DI FOLGORAZIONE**  
**NON APRIRE IL MOBILE**

**IMPORTANTE**  
NELL'APPARECCHIO SONO PRESENTI ALTE TENSIONI. NON CERCARE DI APRIRE IL MOBILE. NELL'EVENTUALE CASO DI GUASTI RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE AD UN CENTRO DI ASSISTENZA TECNICA AUTORIZZATO.



Il triangolo che racchiude un punto esclamativo indica che prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio è necessario essere a conoscenza delle avvertenze riportate nel libretto di istruzioni.

Non lasciare cadere mai alcun oggetto all'interno del dispositivo. Ciò è particolarmente vero per le parti in metallo. Se qualsiasi parte in metallo, come punti metallici o una moneta, entra nel dispositivo, è necessario smettere di utilizzare e scollegare immediatamente il dispositivo. Il malfunzionamento o i corti circuiti provocati dalle parti metalliche possono provocare lesioni letali. Il dispositivo e tutte le connessioni devono essere protetti da fulmini.

Non installare mai l'amplificatore accanto a dispositivi altamente sensibili come preamplificatori o piastre cassette, poiché il forte campo magnetico dell'amplificatore può provocare un ronzio in tali dispositivi. Il campo magnetico è più forte direttamente sopra o sotto l'amplificatore. Se viene utilizzato un rack, l'amplificatore deve essere installato nella parte inferiore e i dispositivi altamente sensibili in alto.

Collegare il dispositivo solo con l'interruttore di accensione spento.

Non collegare mai gli input o gli output a qualsiasi fonte di alimentazione (rete elettrica principale, batterie e così via).

Il dispositivo genera calore quando viene utilizzato, pertanto lasciare circa 10 cm di spazio libero su entrambi i lati, 5 cm di spazio libero in alto e garantire il flusso d'aria nella parte anteriore e posteriore del dispositivo.

Non coprire mai le prese d'aria del dispositivo (con carta, panni, tende e così via).

Non collocare mai un oggetto che brucia sul dispositivo, ad esempio una candela.

Non collocare mai un oggetto pieno di liquido sul dispositivo, come un vaso.

Non lasciar mai cadere gocce d'acqua nel dispositivo.

Non collegare mai l'output all'output.

Prima di accendere il dispositivo, è necessario impostare tutti i controlli di dissolvenza e volume su "0" o sulla posizione "minima".

**ATTENZIONE:** accendere l'amplificatore per ultimo e spegnerlo per primo.

Tenere presente che eventuali danni causati da modifiche manuali al dispositivo o da un funzionamento non autorizzato da parte di persone non qualificate non sono coperti dalla garanzia.

Tenere il dispositivo lontano da bambini e utenti inesperti.

#### **RISCHIO PER LA SALUTE**

L'uso di sistemi di altoparlanti con un amplificatore può produrre livelli di pressione sonora eccessivi che possono portare a una perdita permanente dell'udito.

All'interno del dispositivo non sono presenti parti sostituibili dall'utente. Le operazioni di manutenzione e assistenza devono essere eseguite solo dai rivenditori autorizzati.

#### **REQUISITI OPERATIVI**

Questo dispositivo è un amplificatore di messaggio professionale per l'amplificazione dei segnali audio. Questo prodotto può essere utilizzato solo con corrente alternata di 240 VCA, 50 Hz ed è stato progettato esclusivamente per uso interno.

L'uso di sistemi di amplificazione può produrre livelli di pressione sonora eccessivi che possono portare a una perdita permanente dell'udito.

Non scuotere il dispositivo. Evitare di applicare eccessiva forza nell'installazione o nell'uso del dispositivo.

Quando si sceglie il punto di installazione, verificare che il dispositivo non sia esposto a condizioni estreme di calore, umidità o polvere. Evitare di lasciare cavi attorno al dispositivo poiché potrebbero rappresentare un pericolo per se stessi e per gli altri.

Questo dispositivo non deve essere mai utilizzato o immagazzinato in ambienti in cui siano presenti spruzzi d'acqua, pioggia, umidità o nebbia poiché potrebbe danneggiarsi. Un alto livello di umidità può ridurre l'isolamento e causare scosse elettriche letali. Quando si usano macchine per fumo, assicurarsi che il dispositivo non sia mai esposto a un getto di fumo diretto e che sia a una distanza di 0,5 metri dalla macchina per fumo.

La temperatura ambiente deve sempre essere compresa tra -5 C e +45 C. Tenere a distanza dall'isolamento diretto (in particolare nelle macchine) e da caloriferi.

L'umidità relativa non deve superare il 50% con una temperatura ambiente di 45°C.

Non utilizzare mai il dispositivo durante i temporali. La sovratensione può distruggere il dispositivo. Scollegare sempre il dispositivo durante i temporali.

**Nota:** quando si utilizza questo sistema di altoparlanti in aree pubbliche o industriali, è necessario attenersi a una serie di istruzioni per la sicurezza illustrate solo parzialmente in questo manuale. È responsabilità dell'operatore conoscere e adottare le istruzioni di sicurezza appropriate.

Utilizzare il dispositivo solo dopo aver acquisito familiarità con le sue funzioni. Non consentire l'uso a persone non qualificate per questo dispositivo. La maggior parte dei danni sono il risultato di un uso non professionale.

Non utilizzare mai solventi o detersivi aggressivi per pulire il dispositivo. Utilizzare un panno morbido e inumidito.

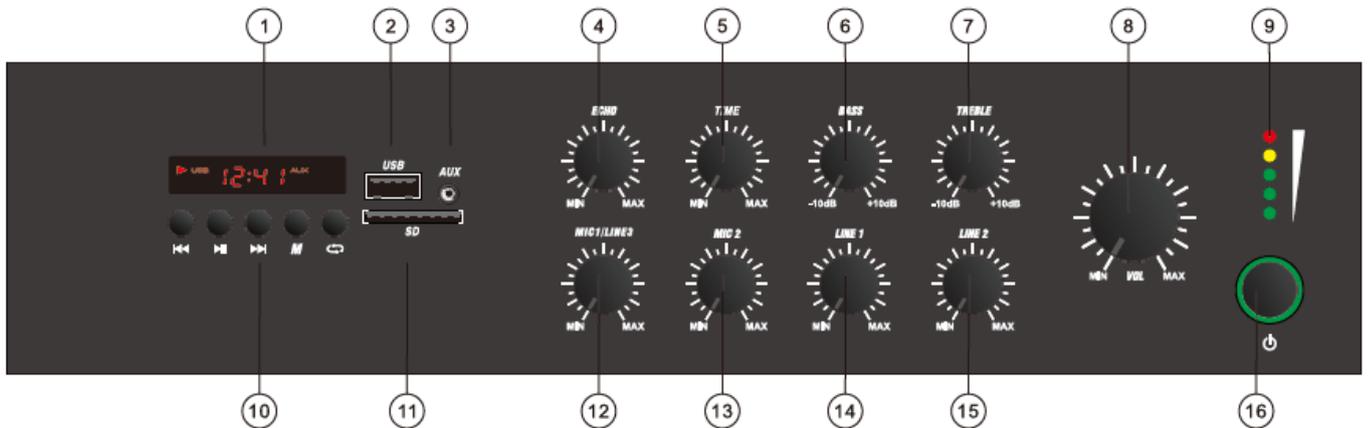
Utilizzare l'imballaggio originale per trasportare il dispositivo.

Non rimuovere mai il codice a barre seriale dal dispositivo poiché si potrebbe invalidare la garanzia.

Tenere presente che è vietato apportare modifiche non autorizzate al sistema di altoparlanti per motivi di sicurezza.

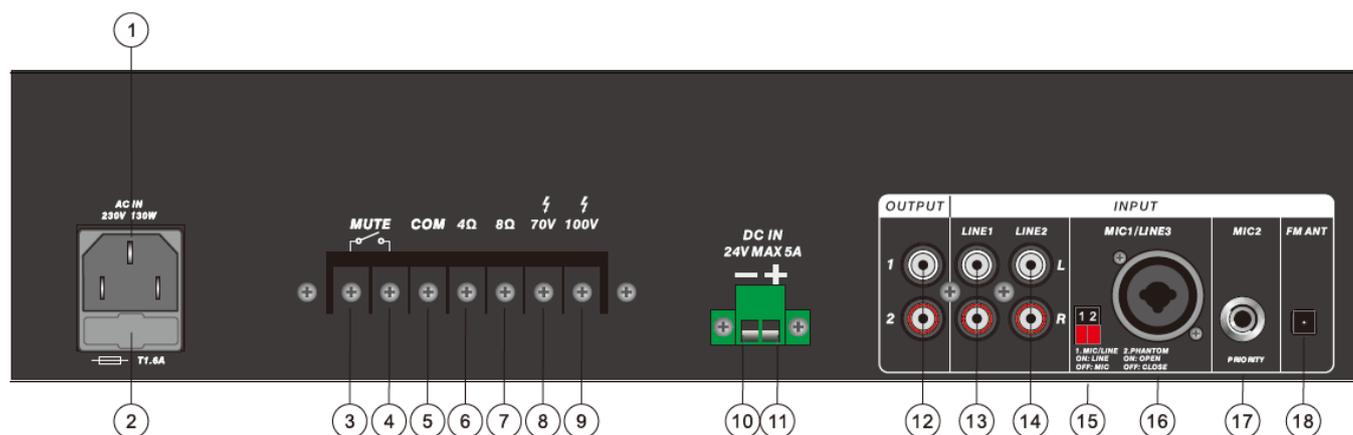
Se questo dispositivo viene utilizzato in un modo diverso da quello descritto nel manuale, il prodotto potrebbe danneggiarsi e si potrebbe invalidare la garanzia. Inoltre, qualsiasi altro uso può provocare pericoli come corti circuiti, incendi, scosse elettriche, perdita dell'udito e così via.

## 1. Controlli pannello frontale:



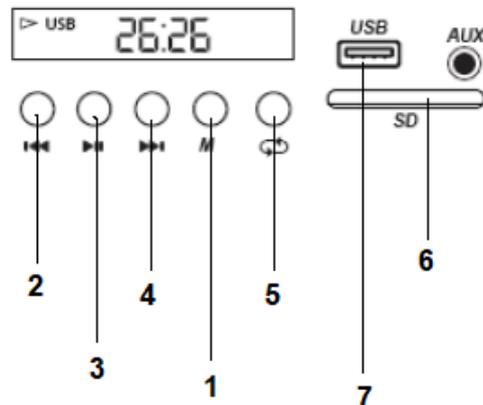
- 1: Display per le funzioni USB,BLUETOOTH
- 2: Interfaccia di ingresso USB per letture file MP3
- 3: ingresso fonte analogica "AUX" con jack 3,5mm
- 4: Controllo dell'effetto eco su i microfoni
- 5: Controllo del time dell'eco su i microfoni
- 6: Controllo dei "BASSI" per tutti gli ingressi
- 7: Controllo dei "ALTI" per tutti gli ingressi
- 8: Controllo del volume "MASTER" per tutti gli ingressi
- 9: Led bar per l'intensità del segnale di uscita
- 10: Tasti per il controllo delle funzioni del modulo elettronico:
  - a) "Previous" Tasto per tornare indietro di una posizione nel file corrente che si sta ascoltando
  - b) "Play/Pause" Tasto far partire la musica oppure metterla in pausa
  - c) "Next" Tasto per andare avanti di una posizione nel file corrente che si sta ascoltando
  - d) "Mode" Tasto per selezionare la fonte ( USB, BLUETOOTH,AUX,FM-RADIO)
  - e) "Repeat" Tasto per abilitare la funzione di ripetizione del brano
- 11: Ingresso SD-CARD per musica MP3
- 12: Controllo volume ingresso MIC1/LINE3
- 13: Controllo volume ingresso MIC2
- 14: Controllo volume ingresso LINE1
- 15: Controllo volume ingresso LINE2
- 16: Tasto di accensione ON/OFF

## 2. Controlli pannello posteriore:



- 1: Ingresso alimentazione 230Vac
- 2: Fusibile di protezione 230Vac
- 3/4: Funzione MUTE utilizzando la chiusura dei contatti di 3 e 4
- 5: Contatto "COMUNE" per gli altoparlanti
- 6/7/8/9: Uscita per casse bassa impedenza (4-8 Ohm) o linea 70V,100V
- 10/11: Ingresso per alimentazione 24Vdc
- 12: Uscita di segnale preamplificato stereofonica
- 13: Ingresso LINE1 (RCA)
- 14: Ingresso LINE2 (RCA)
- 15/1: Dip-switch per selezione ingresso microfonico o linea su MIC1/LINE3
- 15/2: Dip-switch per abilitare la funzione Phantom su MIC1/LINE3
- 16: ingresso MIC1/LINE3 (XLR combo)
- 17: ingresso MIC2 (Jack 6,3mm)
- 18: Presa per antenna FM

## Modulo Multimediale



- 1 Tasto "MODE" Selettore sorgente di ingresso FM / Bluetooth
- 2 Tasto Precedente per tornare indietro
- 3 Tasto play / pausa
- 4 Tasto successivo per andare avanti
- 5 Tasto modalità ripeti (ALL o ONE)
- 6 Slot di ingresso scheda SD/MMC (con i contatti rivolti verso l'alto) il display mostrerà "Load" per mostrare che sta caricando il supporto, La musica inizierà a essere riprodotta una volta caricato.
- 7 Ingresso unità penna USB, il display mostrerà "Load" la musica inizierà ad essere riprodotta una volta caricato.

La riproduzione normale verrà riprodotta attraverso tutte le tracce sul dispositivo di archiviazione selezionato. Premere il pulsante "Ripeti" 5 una volta per ripetere **continuamente TUTTE** le tracce nel dispositivo, premere di nuovo "Ripeti" 5 per ripetere solo la traccia **corrente ONE** sul display.

Premendo il pulsante "precedente" 2 si torna brevemente indietro attraverso le tracce sul dispositivo di memoria. Premendo il pulsante "Avanti" 4 si avanza attraverso le tracce sul dispositivo di memoria. Per mettere in pausa la traccia corrente, premere il pulsante "Riproduci/Pausa" 3 e premerla di nuovo per riprendere la riproduzione.

Il display digitale a LED mostrerà il numero di traccia quando viene selezionata una traccia e quindi il tempo trascorso durante la riproduzione.

## Modalità Bluetooth

Premendo il pulsante "mode" fino a quando il display non mostra "BLUE".

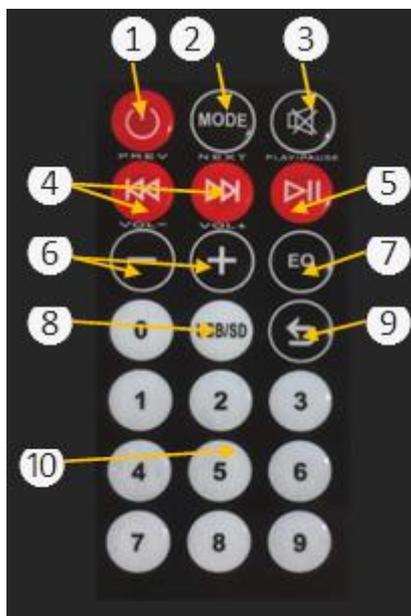
Su uno smartphone o su un altro dispositivo bluetooth abilitato, cerca i dispositivi disponibili e cerca "Bluetooth". Selezionare questa opzione da associare. Una volta associato, lo smartphone o un altro dispositivo dovrebbe connettersi automaticamente quando si trova nel raggio d'azione dell'amplificatore e quando il Bluetooth è abilitato.

## Sintonizzatore FM

Premere il pulsante "mode" fino a quando "FM" appare nella parte superiore della display entra in modalità sintonizzatore FM. Il display mostrerà la frequenza radio corrente negli MHz. Collegare l'antenna FM alla presa sul pannello posteriore per ricevere i segnali FM.

Premere "Riproduci/Pausa" per avviare il processo di messa a punto automatica, che eseguirà la scansione delle frequenze più forti e le memorizzerà automaticamente come P01, P02, P03 e così via. Queste stazioni memorizzate possono quindi essere selezionate utilizzando i pulsanti ❷ e Avanti ❹ di navigazione. Il numero del programma verrà visualizzato brevemente, seguito a breve dalla frequenza sintonizzata.

## Telecomando



- ❶ multimediale: accensione/spegnimento
- ❷: passare dalla scheda Bluetooth a radio/ USB /SD
- ❸ muto: silenziamento di Media Player
- ❹ salta avanti / salta indietro
- ❺ riproduzione / pausa
- ❻ volume + / -
- ❼ impostazione 6 -EQ (funziona solo con ingressi SD/USB/Bluetooth), **Pop**- Papà, **Roc**-Roccia, **Ja2**-jazz **CLA**-Classico **né**- Normale, **tagliare**-tagliare
- ❽ passare dalla scheda USB a una scheda SD
- ❾ ripetere una o ripetere tutte le tracce
- ❿ selezione manuale traccia / stazione

Alimentazione: 1 batteria CR2032 da 3Vcc



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2013/56/EU e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

### 3. Specifiche tecniche amplificatore

Potenza d'uscita:	50Wrms Ingressi MIC:-3dB(200-20kHz) Ingresso AUX:-3dB(100Hz-20kHz)
THD @ 1kHz:	<1%
Ingressi:	MIC1, MIC2: -50dB(2.45mv)/2k ohms bilanciato AUX: -10dB(245mv)/5k ohm sbilanciato
PHANTOM	48V
Uscita altoparlante:	Bassa impedenza (4, 8 Ohm) Linea 70V, 100V
Rapp. Segnale-Rumore:	Mic:>70dB Line:>80dB
Consumo:	24Vcc/5A - 230Vca/0.5A
Alimentazione:	230Vca (50/60Hz) oppure 24Vdc
Dimensioni (LxAxP):	360*85*290mm
Peso:	7,5kg
Standard Bluetooth	V4.2
Frequenza Bluetooth	2402MHz – 2480MHz
Potenza di trasm. RF max	+4dBm
Frequenza FM scan	87,5MHz – 108MHz

*"Questo apparecchio non deve essere considerato radiorecettore ai sensi della Legge 27 Dicembre 2017, n. 205, Art.1, Comma 1044, poichè non dispone nativamente dei trasduttori."*

*Il Fabbricante, **KON.EL.CO S.p.A.** – Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni – MI – Italy, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Amplificatore PA 100V – 50W con lettore MP3, Bluetooth e Radio FM scan incorporati - cod. 61.6113.56, marca XDOME, è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.*

*Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
[www.gbconline.it](http://www.gbconline.it).*